



Site web global
www.icann.org



Site web régional
www.icannlac.org



Feedback



ÉDITORIAL



Le Congrès latino-américain des télécommunications (CLT) est le forum le plus important concernant les politiques publiques et les technologies d'informations et de communications de notre région. Le quatrième **CLT16** a rassemblé des autorités politiques, des cadres supérieurs, des membres de la communauté technique et universitaire, et des experts internationaux de l'écosystème numérique.

Le CLT16 a mis en place un forum pour débattre des questions les plus importantes du secteur et pour établir un ordre du jour commun. Il est évident que nous avons besoin d'un nouveau cadre réglementaire pour l'écosystème numérique. Nous avons besoin de plus d'investissement dans les réseaux de

télécommunications, un plus grand éventail, plus de souplesse commerciale, une meilleure qualité de service et de la protection des utilisateurs, plus de concurrence au niveau des infrastructures, moins de charge fiscale, plus de partenariat entre le public et le privé. Nous vivons dans une ère de convergence, nous obligeant à repenser nos politiques et nos cadres réglementaires. Nous devons établir de nouvelles règles si nous voulons maximiser les bénéfices éventuels pour les consommateurs et si nous voulons que tous les acteurs puissent se concurrencer sur un pied d'égalité.

L'Amérique latine a subi une révolution numérique et a fait face à des défis et des opportunités en fermant la fracture numérique et en passant de la consommation Internet à la production Internet.

Les réseaux et les services de télécommunications sont les infrastructures les plus avancées dans la région Amérique latine et Caraïbes (LAC). Nous pouvons avancer vers une société d'informations si les gouvernements, les régulateurs, les sociétés et organisations internationales partagent le même ordre du jour et travaillent main dans la main.

Nous avons le talent, la créativité et l'esprit d'entreprise pour établir une économie numérique en réseaux unique. Dans cette économie, nous pouvons mettre en place des politiques publiques qui encouragent le développement du contenu Internet, des applications et des services...de la région, pour la région et pour le monde.

*Par Pablo Bello, secrétaire général
Association des sociétés de télécommunications d'Amérique latine (ASIET)*



ACTUALITÉS DE LA SUPERVISION DES FONCTIONS IANA

Point sur le rapport de la NTIA

Dans son **Rapport d'évaluation de la proposition de transition de la supervision des fonctions IANA** présenté le mois dernier, la NTIA a évalué les propositions de transition au regard du référentiel de contrôle interne COSO. Le référentiel COSO s'aligne sur les recommandations de l'*U.S. Government Accountability Office* (Office de reddition des comptes du gouvernement des États-Unis d'Amérique) pour

renforcer l'examen de la NTIA.

L'**évaluation de la NTIA basée sur le référentiel COSO** a donné des résultats favorables. Sur les 70 domaines évalués, seuls 11 se sont vu attribuer un code jaune (conformité partielle) alors qu'aucun code rouge (non-conformité) n'a été identifié.

En savoir plus

IANA - Autorité chargée de la gestion de l'adressage sur Internet.
NTIA - Administration nationale des télécommunications et de l'information des États-Unis.
COSO - Comité des organisations coparrainantes de la Commission Treadway.

Préserver la sécurité, la stabilité et la résilience de l'Internet

L'ICANN et Verisign ont conclu les discussions et les négociations concernant le contrat de service pour la maintenance de la zone racine (RZMA).

Le RZMA a pour but de préserver la stabilité, la sécurité et la fiabilité des opérations de la zone racine pour les clients directs du service de gestion de la zone racine (opérateurs de registre, bureaux d'enregistrement et opérateurs des serveurs racine). La sécurité et la stabilité du système des noms de domaine de l'Internet est également assurée, grâce à la prolongation de la durée du Contrat de registre de .com afin de l'aligner sur celle du nouveau RZMA.

- Le RZMA a été publié pour **examen public pendant 30 jours**.
- L'avenant proposé au contrat de registre de .com a été publié pour **consultation publique pendant 43 jours**.

En savoir plus

Le CCWG-Responsabilité lance sa deuxième piste de travail à Helsinki

Plus de 70 individus se sont donné rendez-vous à Helsinki, dans le cadre d'une séance d'une journée du groupe de travail intercommunautaire chargé du renforcement de la responsabilité de l'ICANN (CCWG-Responsabilité) afin de commencer les discussions préliminaires sur la deuxième piste de travail. Avec la participation à distance d'autres intervenants via Adobe Connect, le groupe a lancé les discussions sur les neuf **thèmes de la deuxième piste de travail**, allant de la diversité au sein de l'ICANN jusqu'au rôle et la fonction de l'Ombudsman. Suivant la modalité des « présentations éclair », beaucoup de participants ont partagé leurs points de vue par rapport à certains thèmes spécifiques, ce qui a suscité des débats animés tout au long de la journée. Le co-président Thomas Rickert a clos la séance en mettant en exergue les réalisations du groupe et en reconnaissant que la voie à suivre était désormais mieux définie pour développer le rapport sur la deuxième piste de travail.

Si vous êtes intéressé à contribuer à cet effort du CCWG-Responsabilité en tant que participant ou observateur, envoyez un mél à acct-staff@icann.org.

Lisez le **billet de blog publié par les co-présidents avant l'ICANN56**.

Périodes de consultation publique et d'examen public

Période de consultation publique

- **Avenant proposé au Contrat de registre de .COM** (30 juin - 12 août 2016)
- **Version préliminaire de l'Acte constitutif de l'IANA après-transition** (1 juillet - 31 juillet 2016)
- **Version préliminaire des Statuts de l'IANA après-transition** (8 juillet - 7 août 2016)
- **Version préliminaire des documents de gouvernance après-transition** (8 juillet - 7 août 2016)

Période d'examen public

- **Contrat de service pour la maintenance de la zone racine** (30 juin - 30 juillet)



Voir le résumé du premier forum de politique publique d'Helsinki

Duncan Burns, membre de l'ICANN, discute avec Steve Crocker, président du Conseil d'administration et Göran Marby Président-directeur général de l'ICANN. Crocker et Marby reviennent sur l'ICANN56, discutant de la manière dont l'accent mis sur la politique a modifié la dynamique de la réunion. Ils ont également fait un point sur la transition de l'autorité chargée de la gestion de l'adressage sur Internet (IANA) à la lumière du rapport récent de l'administration nationale des télécommunications et de l'information des États-Unis (NTIA). Voir la [vidéo](#).

Le prix éthos multipartite 2016 a été décerné à deux membres de la communauté Internet mondiale



L'ICANNa le plaisir d'annoncer les gagnants du prix éthos multipartite 2016. Cette année, le panel d'évaluation de la communauté a salué deux membres de longue date de la communauté de l'ICANN : **Chuck Gomes** et **Keith Davidson**. Les prix ont été remis le 27 juin lors de l'ICANN56 à Helsinki en Finlande.

Le prix éthos multipartite récompense les membres de la communauté de l'ICANN qui ont apporté une contribution exceptionnelle au modèle multipartite de gouvernance de l'Internet de l'ICANN.

[En savoir plus...](#)

Célébrer 200 structures At-Large

Le 23 juin, l'ICANN célébrait une étape importante dans l'histoire de la communauté At-Large : le Comité consultatif At-Large a accrédité la 200e organisation en tant que structure At-Large (ALS).

De l'Arctique aux Iles Cook, les ALS forment le point de départ de la communauté At-Large, qui représente les meilleurs intérêts des utilisateurs Internet dans le modèle multipartite de l'ICANN. À travers les cinq régions géographiques du monde, 90 pays et territoires ont désormais des ALS, 42 en Afrique, 44 en Asie-Pacifique, 37 en Europe, 50 en Amérique latine et dans les Iles Caraïbes et 27 en Amérique du nord.



Appel à volontaires pour l'équipe de révision SSR2

L'ICANN lance un appel à volontaires pour constituer la deuxième équipe de révision de la sécurité, la stabilité et la résilience du DNS (SSR2-RT). L'[appel à volontaires pour la SSR2-RT](#) ouvrira le 30 juin 2016 et finira le 15 août 2016.

Nous cherchons à constituer une équipe diversifiée du point de vue des sexes et du point de vue géographique. Une [présentation](#) est disponible avec la description de l'équipe, de son travail et de l'expertise recherchée. Aidez-nous à faire passer le message !



ACTUALITÉS DE NOTRE RÉGION

Séminaire Web : Plan de limitation pour la région LAC

Plus tôt cette année, l'ICANN a décidé de déplacer l'ICANN56 de Panama City au Panama à Helsinki en Finlande et l'ICANN57 de San Juan à Porto Rico à Hyderabad en Inde. L'équipe chargée de la participation des parties prenantes mondiales de l'ICANN a rédigé un plan d'atténuation visant à limiter les répercussions négatives découlant de certaines décisions. Le 16 juin, l'équipe a accueilli un séminaire web et a présenté le plan.

Les domaines privilégiés sont les suivants :

- **Événements locaux.** Identifier les événements majeurs de la région et donner des opportunités de participation supplémentaires pour notre communauté LAC.
- **Événements mondiaux et régionaux.** *Apporter un soutien supplémentaire pour les personnes de la région LAC qui participent : LACNIC-LACNOG, Atelier LACTLD, LAC Forum du DNS, LACIGF, IGF de la région Caraïbes et FGI mondial.
- **Centre de participation à distance.** Organiser des centres de participation à distance stratégiques dans la région pour l'ICANN56 et l'ICANN57.
- **Séminaires web et séances de lecture.** Coordonner des séminaires web donnant lieu à l'ICANN56 et l'ICANN57 et des séances de lecture par la suite pour présenter à la communauté les points forts des réunions.
- **Présence de la direction.** Identifier les événements de la région LAC où la présence de la direction de l'ICANN (CEO, équipe de direction) ainsi que d'autres experts sera avantageuse pour la région (p.ex., Forum DNS de la région LAC en août 2016).

*Registre des adresses Internet d'Amérique latine et des Caraïbes (LACNIC)

Registre des adresses Internet d'Amérique latine et des Caraïbes (LACNIC)

Association des domaines de premier niveau d'Amérique latine et des Caraïbes (LACTLD).

Forum sur le système des noms de domaine de l'Amérique latine et des Caraïbes (Forum DNS LAC)

Forum sur la gouvernance de l'Internet d'Amérique latine et des Caraïbes (LACIFG)

Forum sur la gouvernance d'Internet (FGI)

[Enregistrement Adobe Connect \(anglais\)](#) | [Audio \(anglais\)](#) | [Audio \(espagnol\)](#)

Göran Marby met l'accent sur la diversité mondiale dans la gouvernance de l'Internet



ICANN President @icann_president · 22 jun.



Speaking at #OECDdigitalMX on importance of keeping the #Internet as one global voluntary interoperable network.



@icann_president Tweet de la réunion ministérielle de l'OCDE

"Discours lors de #OECDdigitalMX sur l'importance de conserver #Internet en tant que réseau volontaire d'interopérabilité mondiale.

Du 21 au 23 juin, l'organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) a tenu sa **réunion ministérielle sur l'économie numérique**   Canc n au Mexique. Cette année, la réunion ministérielle s'est ax e sur les effets causés par les technologies de l'information et des communications sur les structures économiques et sociales, et le rôle que joue un Internet ouvert sur la croissance et l'innovation. Le Président-directeur général de l'ICANN, G ran Marby a participé au panel « Bénéfices économiques et sociaux de l'ouverture d'Internet. » Il a parlé de l'importance de préserver Internet pour tous, le besoin de diversité mondiale dans l'élaboration de politiques Internet et la nature unique de l'approche multipartite.

Ces 20 dernières années, les pays de l'**OCDE**, avec 34 pays membres, ont forgé la réputation d'un discours intelligent et faisant autorité, sur l'économie numérique et Internet. L'OCDE a tenu sa première réunion ministérielle sur la société de l'information en 1998 à Ottawa au Canada. Lors de la seconde réunion ministérielle en 2008 à Séoul en Corée, le groupe s'est mis d'accord sur des principes de haut niveau concernant Internet. Lors de cette réunion, la communauté technique a été officiellement reconnue comme partie prenante, et a pris place autour de la table avec les entreprises, les organisations syndicales et la société civile.

Les membres du programme NextGen de la région LAC donnent en retour à la communauté



De gauche à droite : Professeuse Marcia Diehl et membres du programme ICANN NextGen Vinicius Linden, Lucas Moura, Mark Datysgeld et Renata Aquino



De gauche à droite : Professeur Daniel Bittencourt, Professeuse Marcia Diehl et Professeur Flavio Wagner

Le 14 juin, les participants au NextGen@ICANN ont accueilli la deuxième « Governance Primer » à l'université d'Unisinos dans le sud du Brésil. « Governance Primer » est une initiative de Mark Datysgeld, un membre du programme NextGenner de l'ICANN et du département chargé du développement et de la responsabilité publique de l'ICANN. L'idée était de créer un atelier intelligent, informel et ouvert sur les sujets de gouvernance de l'Internet pour tout public.

Lucas Moura, ancien étudiant d'Unisinos et membre NextGenner, a dirigé l'organisation de l'événement dans sa ville, Porto Alegre, et accueille le prochain FGI du Brésil. Porto Alegre est également la ville d'autres jeunes responsables au sein de l'ICANN : Alexandre Arns, Vinicius Linden et Fabricio Solagna. Renata Aquino nous a rejoints de l'état de Ceará de l'autre côté du Brésil. Nous étions également fiers d'accueillir Mr. Luciano Franz, président d'InternetSul (une association régionale de fournisseurs de services Internet) et le professeur Flavio Wagner, du CGI.br (le Comité directeur sur l'Internet brésilien).

Nous remercions chaleureusement les professeurs de l'université d'Unisinos, Daniel Bittencourt, Marcia Diehl, Karine Freire et Gustavo Borba pour avoir rendu cet événement possible.

En savoir plus sur [« Governance Primer » \(en portugais\)](#).

[Visionnez une courte vidéo](#) concernant la première édition de l'Internet Governance Primer.

Interconnexion et appairage dans la région des Caraïbes

Les 8 et 9 juin, le forum sur l'interconnexion et l'appairage dans la région Caraïbes (CarPIF) s'est tenu à Curaçao. CarPIF, forum unique, donne aux participants un aperçu régional et mondial quant à la manière dont les Caraïbes peuvent maximiser les opportunités pour une meilleure interconnexion et un meilleur appairage local, régional, et international.

Albert Daniels, gestionnaire principal responsable de la participation des parties prenantes pour la région Caraïbes, a pris la parole lors de cet événement. Cet événement a réuni beaucoup de participants parmi les parties prenantes des Caraïbes et les organisations telles que : LACNIC, OECS, le registre américain des numéros d'Internet, Internet Society, le groupe d'opérateurs réseaux des Caraïbes, le programme d'infrastructure des communications régional des Caraïbes, les régulateurs et les fournisseurs de services Internet des Caraïbes.

[En savoir plus sur CarPIF.](#)



ACTUALITÉS DU PLAN STRATÉGIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

Le séminaire web souligne les sujets relatifs au GAC et à la région LAC

Le septième séminaire web LAC qui s'est tenu le 13 juin a précisé la manière dont les gouvernements peuvent rejoindre le Comité consultatif gouvernemental (GAC). Un deuxième point a été mentionné concernant une plateforme de discussions sur des sujets relatifs à l'intérêt régional dans la préparation à l'ICANN56 à Helsinki

[Enregistrement Adobe Connect \(espagnol\)](#) | [Audio \(espagnol\)](#) | [Audio \(anglais\)](#)



POLITIQUES

Lisez le rapport sur le Forum de politiques de l'ICANN56 !

Pour en savoir plus sur les séances intercommunautaires tenues à la 56e réunion de l'ICANN et les réalisations des organisations de soutien et comités consultatifs, lisez le [Rapport sur le Forum de politiques de l'ICANN56](#) ! Dans un format simple et accessible, cette nouvelle initiative rend compte de l'important travail de la communauté de l'ICANN sur des sujets clés et permet de suivre les progrès accomplis dans les réunions publiques de l'ICANN.



ACTUALITÉS DE LA DIVISION GLOBALE DE DOMAINES (GDD)

Désormais disponible ! Nouvelles conclusions concernant le marché gTLD

Une étude mondiale a montré que la sensibilisation et la confiance dans les domaines de premier niveau génériques (gTLD) continuent d'augmenter. La deuxième partie de l'étude mondiale sur les consommateurs a mesuré les attitudes actuelles des consommateurs face au paysage gTLD et au système des noms de domaine (DNS). L'étude a également évalué les modifications de comportement des consommateurs par rapport à la première partie de l'étude en 2015. Nielson a mené la recherche pour l'ICANN. Les résultats donneront des informations sur le travail de l'équipe de révision sur la concurrence, la confiance et le choix du consommateur. Pour obtenir les conclusions principales, [lire le rapport](#).

Global Consumer
Research Study



Modifier le contrat de registre des nouveaux gTLD

Le 31 mai 2016, l'ICANN a annoncé avoir publié pour commentaire public une proposition de modification du contrat de registre des nouveaux gTLD. Comme pour d'autres contrats commerciaux, le contrat de registre doit être modifié de temps en temps pour clarifier les responsabilités et mettre à jour les mandats. Nous encourageons tous les membres de la communauté de l'ICANN à donner leur avis. La consultation

publique prend fin le 13 juillet 2016. [Lire le blog](#) pour en savoir plus, ou [apporter des commentaires](#) sur la modification proposée.

Validation du DNSSEC : De quoi s'agit-il ?

Lorsque vous avez utilisé Internet pour chercher quelque chose, vous avez pu compter sur le système des noms de domaine, ou DNS, pour vous donner l'information recherchée. Une technologie de sécurité, appelée Extensions de sécurité du système des noms de domaine (DNSSEC) protège les utilisateurs Internet contre les attaques qui peuvent causer des réponses fausses du DNS. La validation du DNSSEC assure que les informations du DNS n'ont pas été modifiées pendant le transit. Pour en savoir plus concernant cette technologie et les mises à jour importantes qui seront mises en œuvre dans l'année à venir, [lisez le blog](#).

DNSSEC



NOUVEAUX GTLD DÉLÉGUÉS

Quarante trois nouveaux gTLD et deux ccTLD délégués en Juin 2016

Voire la liste complete ici: <https://newgtlds.icann.org/en/program-status/delegated-strings>

FEDEX

ART

BLANCO

SHOPPING

LEGO

ERICSSON

KINDLE

SAVE

DEAL

NOW



CONNAISSEZ VOTRE COMMUNAUTÉ DE L'ICANN



Margarita Valdés Cortés

Margarita Valdés Cortés est actuellement responsable juridique et commercial du NIC Chili, l'opérateur de registre pour le domaine .cl. Elle est chargée de concevoir les politiques administratives et commerciales et d'administrer le système de résolution des litiges relatifs aux noms de domaine pour le domaine .cl. Elle est également membre du groupe directeur du NIC Chili. Depuis 1999, elle est une représentante permanente du NIC Chili à l'ICANN. Elle est actuellement conseillère au sein du Conseil de l'organisation de soutien aux extensions géographiques (ccNSO), représentant la région Amérique latine et Caraïbes. Elle est l'ancienne présidente de l'organisation des domaines de premier niveau d'Amérique latine et des Caraïbes

(LACTLD).

Elle est fréquemment invitée à donner des cours universitaires. Elle a été professeur du master en nouvelles technologies de l'université du Chili. Elle a également enseigné lors des cours d'été de l'organisation mondiale de la propriété intellectuelle au Chili.

Elle a obtenu un diplôme en droit de l'université du Chili et un master en gestion des entreprises de l'université Adolfo Ibañez. Elle est spécialisée dans les questions de propriété intellectuelle, gestion et direction, négociation, relations politiques, ainsi qu'Internet et les noms de domaine. Lors des réunions de l'ICANN, elle est connue pour être chanteuse de jazz !



ARTICLES PARUS DANS LES MÉDIAS

Espagnol :

["Expertos se imaginan el futuro del Internet en 5 años"](#)

["EUA aprueba el traspaso de las funciones de Internet a ICANN"](#)

Portugais :

["Notícias Unisinos - Governance Primer Unisinos"](#)

Anglais :

"Dominican Republic to Hold Internet Week, Celebrates 25 Years of .do" (« La République dominicaine accueille la semaine d'Internet et célèbre les 25 ans du .do. »)



PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

Du 13 au 16 juillet 2016	<u>FISL 17</u> - Forum international du logiciel gratuit	Porto Alegre, Brésil
Les 14 et 15 juillet 2016	<u>Forum CTO du haut-débit aux Caraïbes</u>	Port d'Espagne, Trinidad et Tobago
26 juillet 2016	<u>LACIGF jeunesse 2016</u>	San José, Costa Rica
Du 27 au 29 juillet 2016	<u>LACIGF 9</u>	San José, Costa Rica
Du 31 juillet au 5 août 2016	<u>CANTO 2016</u> - Association des organisations nationales de télécommunication des Caraïbes (CANTO) 32e assemblée	San Juan, Puerto Rico



CENTRE DE PARTICIPATION POUR L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

« Casa de Internet » pour l'Amérique Latine et les Caraïbes
Rambla República de México 6125
Montevideo, 11400
Uruguay



L'ICANN DANS LE MONDE

● Quartiers généraux

Los Angeles
Istanbul
Singapour

⊙ Bureaux de liaison

Bruxelles
Pékin
Montevideo
Nairobi

Genève
Séoul
Washington

Pour des adresses et des informations de contact, rendez-vous sur: icann.org/contact



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.It Portuguese



Scoop.It Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube